

**Zeitschrift:** Wasser- und Energiewirtschaft = Cours d'eau et énergie  
**Herausgeber:** Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband  
**Band:** 58 (1966)

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Wasser- und Energiewirtschaft

## Cours d'eau et énergie



**WEW**

**SCHWEIZERISCHE MONATSSCHRIFT**

**REVUE MENSUELLE SUISSE**

Jahrgang 1966

58e année 1966

HERAUSGEBER: Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband (SWV), Baden  
VERLAG UND INSERATENANNAHME: Schweizer Spiegel Verlag AG, Zürich

REDAKTION: Dipl. Ing. G. A. Töndury  
DRUCK: Buchdruckerei AG Baden

# WASSER- UND ENERGIEWIRTSCHAFT

INHALTSVERZEICHNIS 58. JAHRGANG / 1966

M = kurze Mitteilungen

<b>Wasserwirtschaft, Wasserkraftnutzung, Talsperren</b>		Vorläufige Baueinstellung beim Rheinkraftwerk Koblenz	M	181
ALLGEMEIN		– Mitteilungen in Präsidialansprache E. Bachmann an Generalversammlung NOK	M	149
Mitteilungen aus dem Gebiete der schweizerischen Wasser- und Energiewirtschaft im Jahre 1965. Jahresbericht SWV: 3.3 Wasserkraftnutzung und Elektrizitätswirtschaft	207	Ausbauprojekt der unteren Rhone von Avançon bis Port-Valais. Mitteilung im Jahresbericht der Compagnie vaudoise d'électricité 1965	M	261
Renseignements concernant l'économie hydraulique et énergétique de la Suisse, en 1965. Rapport annuel de l'ASAE: 3.3 Utilisation de l'énergie hydraulique et économie électrique	208	Die Einweihung des Kraftwerkes Sanetsch	M	292
Gedanken über wasserwirtschaftliche Rahmenplanung in Entwicklungsländern. Emil Mosonyi (Wortlaut des Vortrages im LLV)	166	Einweihung der Anlagen der Verzasca S. A. Bericht F. N.		367
Wasserwirtschaftliche Rahmenplanung in Entwicklungsländern. Zusammenfassung Vortrag E. Mosonyi im LLV	M 70	AUSLAND		
Wasserwirtschaftliche Rahmenplanung. Bericht E. A. über die 93. Jahresversammlung des Schweizerischen Vereins von Gas- und Wasserfachmännern 1966 mit Auszug der Ansprachen	371	Wasserkraft für Brasilien	M	182
Stauseen als Brutplätze für Wildenten	M 293	Wasser- und Elektrizitätswirtschaft der iberischen Halbinsel. G. A. Töndury		37
Neues Wasserwirtschafts-, Gewässerschutz- und Energiewirtschaftsamt des Kantons Bern	M 298	SWV-Studienreise 1966 nach Spanien und Portugal. Reise-skizzen von Gian Andri Töndury und Jacqueline Isler, Geschäftsstelle SWV (Kraftwerke am Duero/Douro, am Tormes, am Cávado und Rabagao, am Zêzere, am Guadiana, am Tajo/Tejo)		303
KRAFTWERKE SCHWEIZ		Schweizer Lieferungen für den Ausbau der Wasserkraftanlagen in Spanien	M	370
Verzeichnis der im Jahre 1965 in Betrieb gesetzten oder erweiterten Wasserkraftwerke (Tabelle 4 Jahresbericht SWV)	Anhang nach Seite 222	Ausbau der Wasserkraft und Entwicklung der Elektrizitätsversorgung in Norwegen, C. B. Blydt		82
Verzeichnis der 1966 im Bau bzw. Umbau begriffenen Kraftwerke und Werkgruppen (Tabelle 7 Jahresbericht SWV)	Anhang nach Seite 222	Bedeutende, auf der Wasserkraft basierende Industrien Norwegens. I. Brunborg		92
Liste des usines hydroélectriques mises en service ou agrandies en 1965 (tableau 4 du rapport annuel ASAE)	appendice après page 222	Kraftwerkbau in Oesterreich	M	26
Liste des usines et groupes d'usines hydroélectriques en construction ou en transformation en 1966 (tableau 7 du rapport annuel ASAE)	appendice après page 222	Kraftwerkbau des Verbundkonzerns in Oesterreich	M	182
Energievorrat in den Speicherseen der Schweiz im hydrographischen Jahr 1965/66 und in früheren typischen Jahren. Diagramm im Jahresbericht SWV.	Anhang nach Seite 222	Wasserkraftanlagen an der unteren Donau	M	72
Bedeutung der Wasserkraft. Abschnitt in Präsidialansprache W. Rohner an Hauptversammlung SWV 1966	285	Oesterreichs Wasserkrafterzeugung 1965	M	293
Ausbau der wirtschaftlich nutzungswürdigen Wasserkräfte. Ansprache von Bundesrat R. Gnägi anlässlich der Einweihung der Wasserkraftanlagen Grande Dixence	265	400-MW-Pumpspeicherwerk Cruachan in Schottland	M	72
Naturschutz-Opposition gegen Aare-Kraftwerke aufgegeben	M 370	TALSPERREN		
50 Jahre Aargauisches Elektrizitätswerk. Bericht E. Auer mit Auszügen aus Festansprachen	358	Verzeichnis der im Frühjahr 1966 im Bau oder in Erweiterung stehenden Talsperren für Speicherseen und grössere Ausgleichbecken in der Schweiz (Tabelle 8 Jahresbericht SWV)		Anhang nach Seite 222
Das neue Kraftwerk Bannwil wird gebaut	M 181	Liste des barrages en construction ou en transformation en printemps 1966 pour des lacs d'accumulation et des bassins de compensation en Suisse (tableau 8 du rapport annuel ASAE)		appendice après page 222
Zum Bau des Kraftwerkes Flumenthal	M 181	Grande Dixence (Verschiedene Bilder von Talsperren und Wasserfassungen im Artikel «Einweihung der Wasserkraftanlagen der Grande Dixence», G. A. Töndury)		265
Laufkraftwerk Glattalp	M 181	Aufrichtefest der Staumauer Curnera der Vorderrheinkraftwerke. E. Auer		272
Einweihung der Wasserkraftanlagen der Grande Dixence. G. A. Töndury	265	Die Sicherheit des Staudamms Mattmark	M	370
L'aménagement hydro-électrique Hongrin-Léman. Quelques problèmes techniques soulevés par sa réalisation. Compagnie d'Etudes de Travaux Publics S. A.	225	L'aménagement hydro-électrique Hongrin-Léman. Quelques problèmes techniques soulevés par sa réalisation (barrages de l'Hongrin). Compagnie d'Etudes de Travaux Publics S. A.		225
Kraftwerk Jaberg-Kiesen	M 181	Internationale Kommission für Grosse Talsperren, 33. Exekutiv-Versammlung vom 6./7. 9. 1965 in Lausanne und Studienreisen durch die Schweizer Alpen und durch Westösterreich (Berichterstattung W. Zingg, R. Hürri/N. Schnitter, R. Beck)		24
		Permanentes technisches Komitee für Talsperren in Frankreich	M	370

## Energiewirtschaft

Mitteilungen aus dem Gebiete der schweizerischen Wasser- und Energiewirtschaft im Jahre 1965. Jahresbericht SWV: 3.8 Gesamte Energieversorgung der Schweiz	219
Renseignements concernant l'économie hydraulique et énergétique de la Suisse, en 1965. Rapport annuel de l'ASAE: 3.8 Ravitaillement de la Suisse en énergie	218
Schweizerische Elektrizitätswirtschaft. Abschnitt in Präsidialansprache W. Rohner an Hauptversammlung SWV 1966	285
Möglichkeiten und Grenzen einer Energieplanung für die Schweiz. Zusammenfassung des Referats A. Nydegger an der Informationstagung der Procarbo und Tagungsbericht E. A.	292
Präsidialansprache C. Savoie an der Generalversammlung VSE 1966 (Auszug)	296
Jahresbericht R. Gonzenbach an der Generalversammlung E. K. V. 1966 (Auszug)	151
Gesamte Energieversorgung der Schweiz im Jahre 1965. E. Auer	179
Energieerzeugung der Schweiz im Winterhalbjahr 1965/66	M 180
Nordostschweizerische Kraftwerke AG, Zusammenfassung der Präsidialansprache Dr. E. Bachmann zum Bericht über das Geschäftsjahr 1964/65	149
Ausbau der Wasserkraft und Entwicklung der Elektrizitätsversorgung in Norwegen. C. B. Blydt	82
<hr/>	
Weitere Massnahmen zur Förderung der schweizerischen Reaktortechnik. Auszug aus Botschaft des Bundesrates vom 8. 2. 66 und Entwurf zu einem Bundesbeschluss	M 151
Neues Zusammenarbeitsabkommen Schweiz/USA auf dem Gebiet der friedlichen Verwendung der Atomenergie	M 26
Kritische Stellungnahmen zur schweizerischen Atompolitik: Präsidialansprache Dr. H. Streuli an Generalversammlung der NGA, sowie Referat Dr. A. Senarclens «Sich zusammenschliessen oder scheitern» (Zusammenfassungen)	251
Dank der Atomenergie wichtige Fortschritte auch in anderen Industriezweigen	M 371
Die Anwendung von Radioisotopen in der landwirtschaftlichen Forschung in der Schweiz	M 371
Studientagung über Betriebsprobleme bei Kernkraftwerken (Ankündigung)	M 293
Nuclex 66, 1. internationale Fachmesse für die kerntechnische Industrie	M 293
Reaktor AG, 10. Generalversammlung 15. 10. 65	M 152
Atomkraftwerk Beznau-Döttingen. Bild aus dem Bauzustand Oktober 1966	301
Atomkraftwerkprojekt der Motor-Columbus AG in Kaiser-augst	M 152
Feststellungen zum Bau des Versuchs-Atomkraftwerks Lucens (Therm-Atom)	M 151
Atomkraftwerk Lucens	M 253
Atomkraftwerk Mühleberg der BKW	M 293
In Belgien zwei Atomkraftwerke in Auftrag gegeben	M 152
Baubeschluss für einen Prototyp-Schnellbrutreaktor in England	M 153
Atomenergie in Osteuropa	M 153
In den USA rückt die Atomenergie bei der Elektrizitätserzeugung an die Spitze	M 370
Einer der ersten Atomreaktoren der Welt wird bereits Museumsstück (USA)	M 293
Bereits 62 Atomkraftwerke in Betrieb (Welt)	M 72
Liste der 1965 in Auftrag gegebenen Kernkraftwerke der Welt	M 153

La Suisse romande et l'énergie thermique. Emile Manfrini	234
D'Aigle à Chavalon en passant par la Porte-du-Scex (Centrale thermique de Vouvy). Christophe Babaiantz	235
L'équipement thermique de la centrale de Vouvy. R.W. Peter	238
Thermisches Kraftwerk am Zihlkanal	M 72
Raffinerie du Sud-Ouest S. A., Collombey-Muraz. E. Auer	246
Erdölraffinerie Cressier	M 72
Schweizerische Turbogruppen für ein Kraftwerk in Kanada	M 370
<hr/>	
Gasverbund Mittelland (GVM), Konzessionserteilung	M 26
Konzessionsgesuch für den Gasverbund Ostschweiz	M 294
Zukunftsaussichten der westeuropäischen Gasversorgungen. Zusammenfassung Vortrag Dr. W. Wunsch, Generalversammlung 1966 Schweiz. Energie-Konsumenten-Verband	M 151
<hr/>	
Unverbindliche Preise für Industriekohle und Oel per 1. Jan., 1. April, 1. Juli, 1. Okt. 1965, 1. Jan. 1966	M 36

## Elektrotechnik, Anwendung der Elektrizität

Blitzforschung in der Schweiz	M 182
Verbundbetrieb Schweiz-Deutschland in Höchstspannung	M 181

## Flussbau, Grundbau, Seenregulierung

Mitteilungen aus dem Gebiete der Schweizerischen Wasser- und Energiewirtschaft im Jahre 1965. Jahresbericht SWV: 3.4 Flusskorrekturen und Wildbachverbauungen; Internationale Rheinregulierung; Talsperren	213
– 3.5 Seenregulierung	215
Renseignements concernant l'économie hydraulique et énergétique de la Suisse, en 1965. Rapport annuel de l'ASAE: 3.4 Correction de cours d'eau et endiguements de torrents; régularisation internationale du Rhin; barrages	210
– 3.5 Régularisation des lacs	214
Fortbildungslehrgang für Kulturbauwesen	M 185
Wasserbauliches Kolloquium an der Technischen Hochschule in Karlsruhe	M 372
Die Bodenseeregulierung in heutiger Sicht. Zusammenfassung Vortrag H. Bertschinger im LLV	29
Bodenseeregulierung. Abschnitt in Präsidialansprache von W. Rohner an Hauptversammlung SWV 1966	285
Luganerseeeregulierung abgeschlossen	M 29

## Bewässerung und Entwässerung

Gedanken über wasserwirtschaftliche Rahmenplanung in Entwicklungsländern. Emil Mosonyi	166
Vorläufiger Abschluss der Linthmelioration	M 290
Wasser- und Elektrizitätswirtschaft der iberischen Halbinsel. G. A. Töndury	37
SWV-Studienreise 1966 nach Spanien und Portugal. Reise-skizzen von Gian Andri Töndury und Jacqueline Isler, Geschäftsstelle SWV (Plan Badajoz am Rio Guadiana)	341

## Gewässerschutz

Siloabwässer und Gewässerschutz. Auszug aus einem Zeitungsartikel von H. E. Vogel	294
Intensivierte Landwirtschaft und Gewässerschutz. Bericht H. E. Vogel über FEG-Symposium vom Oktober 1965 in Heidelberg; Zusammenfassung der Vorträge von W. Schuphan, H. Ambühl, H. Johannes, W. Fresenius, P. H. Payot, L. Karlgren und Wortlaut der aufgestellten Forderungen	27
Seenschutz — 12. FEG-Symposium 1966 in Salzburg. Bericht G. A. Töndury mit Zusammenfassung der Vorträge und Diskussionen: Die zunehmende Gefährdung unserer Seen, Grundsatzreferat O. Jaag	275
I. Die spezifischen Verhältnisse des Seenschutzes: Die österreichischen Alpenrandseen, I. Findenegg	276
Die Alpenrandseen, E. A. Thomas	276
Problem der polyhumosen Oligotrophie im Seenschutz, R. Ryhänen und S. Kerminen	277
Seenschutz in Karstgebieten, M. Petrik	277
Künstliche Seen (Stauseen, Baggerseen), R. Grebe	277
Durch Industrieabwässer schwer belastete Seen, P. Berbenni	277
II. Massnahmen zur Sanierung der Seen: Probleme der Ableitung häuslicher und industrieller Abwässer, F. Stimmelmayr	278
Probleme der dritten Reinigungsstufe von Abwässern, R. Wuhrmann	278
Künstliche Belüftung von Seen, H. Wagner	278
Biologischer Seenschutz, K. Seidel	278
Allgemeine Seenschutzmassnahmen, Th. Hunziker, H. W. Koenig	279
Verband Schweizerischer Abwasserfachleute, Bericht Tö über die 90. Mitgliederversammlung vom 17. 6. 66 mit Zusammenfassung der öffentlichen Vorträge: B. Becker, Flusslandschaft an der Thur von den Quellen bis zur Mündung; W. Böhler, Die Toggenburger Bevölkerung und ihre Einstellung zum Gewässerschutz am Beispiel Wildhaus; W. Hager, Vor- und Nachteile der Abwasserreinigung mit einer kombinierten Tauchtropfkörper-Belebtschlammanlage	257
Eutrophierung der Binnengewässer. OECD ad-hoc-Kommission, Tagung 15./17. 2. 66	M 153
Mitteilungen aus dem Gebiete der Schweizerischen Wasser- und Energiewirtschaft im Jahre 1965. Jahresbericht SWV: 3.7 Reinhaltung und Sanierung der Gewässer	219
Renseignements concernant l'économie hydraulique et énergétique de la Suisse, en 1965. Rapport annuel de l'ASAE. 3.7 Assainissement des cours d'eau et épuration des eaux usées	218
Die Gewässerverschmutzung intensiver bekämpfen; Annahme der Motion Clerc	M 27
Für eine Teilrevision des Gewässerschutzgesetzes. Nationalrätliche Kommission zur Beratung der Motion des Ständerates, 1. 3. 66	M 154
Neues Wasserwirtschafts-, Gewässerschutz- und Energiewirtschaftsamt des Kantons Bern	M 298
Gesamtwasserwirtschaft des Bodensees und seine Funktion als Trinkwasserspeicher. H. Christaller (Internat. Vortrags- tagung Konstanz 1965)	1
Biologisch-chemische Möglichkeiten zur Sanierung des Bodensees. H. Liebmann (Internat. Vortragstagung Konstanz 1965)	10
Massnahmen der Bodenseewasserversorgung gegen Oelverschmutzung	M 69
Die Verunreinigung der Sihl. Bericht über die limnologischen Untersuchungen vom 5./6. Oktober 1965. K. H. Eschmann	43
Zum Schutze des Walensees (Bericht über öffentl. Versammlung)	M 27
Kläranlage Bergün	M 372

Kläranlage Limmattal (kurzer Beschrieb von E. A.)	294
Kläranlage Mühlehorn	M 372
Ausbau der Abwasserreinigungsanlage in der Hard und die Kehrlichtverbrennungsanlage der Stadt Winterthur. Zusammenfassung Vortrag Th. Enzmann im VSA	M 160
Der heutige Stand der Abfallbeseitigung in der Schweiz. Zusammenfassung Vortrag R. Braun im LLV	154
Kehrlichtvernichtungsanstalt von Cheneviers/Genf eingeweiht (Ein Prüfstein für die schweizerische Flussschifffahrt)	M 253
Abwasserbiologische Kurse an der Bayer. Biologischen Versuchsanstalt in München. Ankündigungen	M 154
Präsident Johnson zum Gewässerschutz (USA)	M 69

## Wasserversorgung, Quellen- und Grundwasser

Aktuelle Probleme der Gas- und Wasserversorgung; Wasserwirtschaftliche Rahmenplanung. Bericht E. A. über die Jahresversammlung 1966 des Schweizerischen Vereins von Gas- und Wasserfachmännern 1966 mit Auszug der Ansprachen von F. Jordi und E. Trüeb	371
Gesamtwasserwirtschaft des Bodensees und seine Funktion als Trinkwasserspeicher. H. Christaller (Internat. Vortrags- tagung Konstanz 1965)	1
Biologisch-chemische Möglichkeiten zur Sanierung des Bodensees. H. Liebmann (Internat. Vortragstagung Konstanz 1965)	10
Die Wasserentnahmen aus dem Bodensee	M 182

## Meteorologie, Hydrologie, Geologie

Klimatische Verhältnisse der Schweiz (Mitteilungen der Schweizerischen Meteorologischen Zentralanstalt MZA): — im Jahre 1965	162
— in den Monaten: Oktober, November, Dezember 1965	35
Januar, Februar, März 1966	178
April, Mai, Juni 1966	262
Juli, August, September 1966	369
Mitteilungen aus dem Gebiete der Schweizerischen Wasser- und Energiewirtschaft im Jahre 1965. Jahresbericht SWV: 3.2 Meteorologische und hydrologische Verhältnisse	205
Renseignements concernant l'économie hydraulique et énergétique de la Suisse en 1965. Rapport annuel de l'ASAE: 3.2 Conditions météorologiques et hydrographiques	206
Radioaktive Strahlung zur Messung der Schneedichte	M 182
Internationales Symposium über die Hydrologie natürlicher und künstlicher Seen, Oktober 1966. Ankündigung	M 73
Hydraulik des Abflusses mit zunehmender Wassermenge. C. Kim und S. Roccas	173
Die Schweizerischen hydrologischen Testgebiete. E. Walser	248
Eine aussergewöhnliche Wassermess-Station (Massa). Eidg. Amt für Wasserwirtschaft	22
Abflussdiagramme der Flüsse Rhone, Rhein, Ticino, Inn, Doubs; Abfluss pro 1965 und langjähriger Durchschnitt. Jahresbericht SWV	Anhang nach Seite 222
Abflussverhältnisse im Linth-Limmatgebiet, 1963, 1964, Mittel 1935–1964 (Tabelle im Jahresbericht LLV)	M 159
Die Wassernot 1965 im Thurgau. H. Guldener	163
UNESCO/FAO-Symposium über Hydrogeologie in klüftigen Gesteinen 1965. Bericht Sobotha	M 72

## Schifffahrt

XXI. Internationaler Schifffahrtskongress Stockholm 1965. Text der erarbeiteten Schlussfolgerungen zu den 12 Themata, Bericht über Kongressverlauf, gesellschaftliche Anlässe, Exkursionen und Grosse Nordlandfahrt 1965. G. A. Töndury und H. Bachofner	118
Mitteilungen aus dem Gebiete der Schweizerischen Wasser- und Energiewirtschaft im Jahre 1965. Jahresbericht SWV: 3.6 Binnenschifffahrt	215
Renseignements concernant l'économie hydraulique et énergétique de la Suisse en 1965. Rapport annuel ASAE: 3.6 Navigation intérieure	214
Die Behandlung des bundesrätlichen Schifffahrtsberichtes vom 11. Mai 1965. Abschnitt in Präsidialansprache von W. Rohner an Hauptversammlung SWV 1966	285
Bundesrätlicher Schifffahrtsbericht (Behandlung Kommission des Ständerates)	M 155
Förderung der Binnenschifffahrt (Stellungnahme der Kantone Bern, Glarus)	M 28
Stellungnahme schweizerischer Handelskammern zum bundesrätlichen Schifffahrtsbericht	M 155
Stellungnahme der Aargauischen Handelskammer zur Schiffbarmachung von Aare und Hochrhein	M 155
Resolution der Sektion des Kantons Bern des Schweizerischen Rhone-Rhein-Schifffahrts-Verbandes	M 70
Resolution der Transhelvetica AG (zum bundesrätlichen Schifffahrtsbericht)	M 156
Beziehungen zum Kraftwerkbau, Präsidialansprache E. Stambach an Hauptversammlung der Sektion Ostschweiz/SRRS 1966	256
Zürcher Hochrheinkomitee, Bericht E. A. über die Generalversammlung vom 18. 6. 1966 mit Zusammenfassung der Präsidialansprache von H. Hürlimann und der Orientierung von E. Schwarz über die Ledischifffahrt auf dem Zürichsee	258
Hochrhinausbau hat europäische Bedeutung (Votum von Seeböhm vor Deutschem Binnenschifffahrtstag)	M 29
Binnenschifffahrt ist europäische Aufgabe (Bericht über Vorstandssitzung der Internationalen Vereinigung für Hochrheinschifffahrt)	M 70
Landesregierung von Baden-Württemberg für baldige Hochrhein-Verhandlungen mit der Schweiz (Auszug aus dem 3. Generalverkehrsplan)	253
Die Bedeutung der Hochrheinschifffahrt für Oesterreich. W. Rhomberg (Internat. Vortragstagung Konstanz 1965)	18
Schweizerischer Rhone-Rhein-Schifffahrts-Verband. Bericht E. A. über die Generalversammlung vom 1. 10. 1966 mit Zusammenfassung der Präsidialansprache von F. Fauquex und des Referats von Prof. Dr. R. Müller über die II. Juragewässerkorrektur und ihre Zusammenhänge mit der Schiffbarmachung	373
Nordostschweizerischer Verband für Schifffahrt Rhein-Bodensee. Bericht Ba. über die Jahresversammlung vom 15. 10. 1966 mit Zusammenfassung des Situationsberichtes von A. Abegg und des Tagesreferates von A. Breitenmoser über die aktuellen Probleme der Rheinschifffahrt im Blickfeld einer kommenden schweizerischen Binnenschifffahrt	374
Erste Umschlagstelle des Aargaus am Rhein	M 373
Perspektiven unseres nationalen Transportwesens	M 373
Ein Prüfstein für die schweizerische Flussschifffahrt (Kehrichttransport der Stadt Genf)	M 253
Neuordnung der Schifffahrt in den Juragewässern	M 70
Rekordumschlag in den Rheinhäfen beider Basel	M 28
150 Jahre Rheinzentralkommission – Commission Centrale pour la navigation du Rhin 1816–1966. E. Auer	354
Commission Centrale pour la Navigation du Rhin, session 27/28 avril 1966	M 182

Zwischenbericht der Zentralkommission für die Rheinschifffahrt	M 254
Der Ausbau der internationalen Rheinwasserstrasse	M 183
Der Ausbau des Rheins zwischen Neuburgweier/Lauterburg und St. Goar. Zusammenfassung der Botschaft vom 2. 9. 66 des schweizerischen Bundesrates über die Finanzierung Deutschlands Binnenschifffahrt	M 28
Die deutschen Bundeswasserstrassen im Jahre 1965	M 373
Wirtschaftsader Donau	M 373
Wasserstrasse Rhein–Main–Donau	M 295
Binnenschifffahrtsbestrebungen in Frankreich	M 156
Hafen Rotterdam	M 183
Zunehmende Entwicklung der Po-Schifffahrt	M 28

## Wasser- und Elektrizitätsrecht, allgemeine Rechtsfragen

Mitteilungen aus dem Gebiete der Schweizerischen Wasser- und Energiewirtschaft im Jahre 1965. Jahresbericht SWV: 3.1 Wasserrecht	201
Renseignements concernant l'économie hydraulique et énergétique de la Suisse, en 1965. Rapport annuel de l'ASAE: 3.1 Législation en matière d'économie hydraulique	202
Annahme der Motion Clerc (betr. Kampf gegen die Gewässerverschmutzung) durch den Bundesrat	M 27
Norwegisches Wasserrecht (Abschnitt im Artikel von C. B. Blydt über Ausbau der Wasserkraft und Entwicklung der Elektrizitätsversorgung in Norwegen)	87

## Landesplanung – Naturschutzprobleme

Kurse für Orts- und Regionalplanung am ORL-Institut der ETH (Ankündigung)	M 156
Umfassender Schutz des Lauerzersees	M 290

## Verschiedenes

Planung grosser Bauvorhaben. Vortragsveranstaltung an der ETH über Anwendung der Netzplantechnik (Bericht G. A. Töndury)	71
75 Jahre Aktiengesellschaft Brown Boveri & Cie. Bericht E. Auer über Jubiläumsfeier und Auszug aus Ansprachen Dr. W. Boveri, Bundespräsident H. Schaffner u.a.	355
50 Jahre Schweizerische Mustermesse. E. A.	186
«Gruppe der schweizerischen Bauindustrie»	M 157
Das Register der höheren technischen Berufe wird eine Stiftung unter Mitwirkung von Bund und Kantonen	M 187
Bedeutende, auf der Wasserkraft basierende Industrien Norwegens. I. Brunborg	92
Grosse Nordlandfahrt 1965. Tagebuchnotizen H. Bachofner und G. A. Töndury	132
Studienreise durch Südnorwegen. Tagebuchnotizen G. A. Töndury	101
SWV-Studienreise 1966 nach Spanien und Portugal. Reise-skizzen von Gian Andri Töndury und Jacqueline Isler, Geschäftsstelle SWV	303

## Mitteilungen aus den Verbänden

### SCHWEIZERISCHER WASSERWIRTSCHAFTSVERBAND

Hauptversammlung in Lausanne, 8. September 1966, Exkursionen vom 8. September zum thermischen Kraftwerk Chavalon und zur Raffinerie du Sud-Ouest, ganztägige Exkursion am 9. September zur Talsperren-Baustelle Hongrin	223
– Programm	
– Protokoll der 55. ordentlichen Hauptversammlung mit Präsidialansprache	284
– Gesamter Tagungsbericht	281
Vorstandssitzung vom 23. Mai 1966 in Zürich, Protokollauszug	183
Ausschuss-Sitzungen, Protokollauszüge:	
– Sitzung vom 3. November 1965 in Zürich	31
– Sitzung vom 22. März 1966 in Bern	183
– Sitzung vom 23. Mai 1966 in Zürich	183
SWV-Studienreise nach Spanien und Portugal, 15. 4.–4. 5. 1966, vorbereitender Artikel von G. A. Töndury über die Wasser- und Elektrizitätswirtschaft der iberischen Halbinsel	37
– Reiseskizzen von Gian Andri Töndury und Jacqueline Isler, Geschäftsstelle SWV	303
Jahresbericht 1965 des SWV:	
1. Mitteilungen aus der Tätigkeit des Verbandes	193
Betriebsrechnung. Vorschläge und Bilanz	200
2. Mitteilungen aus der Tätigkeit der Verbandsgruppen	198
3. Mitteilungen aus dem Gebiete der schweizerischen Wasser- und Energiewirtschaft im Jahre 1965	201
4. Mitglieder-Verzeichnisse	220
Rapport annuel 1965 de l'ASAE:	
1. Renseignements sur l'activité de l'Association	192
Comptes, budgets et bilan	200
2. Communications des Sections	198
3. Renseignements concernant l'économie hydraulique et énergétique de la Suisse, en 1964	202
4. Listes de membres	220
Publikationsverzeichnis: Verbandsschriften und Karten	222
– Neuere Separatdrucke aus «Wasser- u. Energiewirtschaft»	80
– Neueste Verbandsschriften und Sonderhefte	190

### VERBAND AARE-RHEINWERKE

48. Generalversammlung, 29. Juni 1966 in Solothurn mit Besichtigung der Cellulosefabrik Attisholz. Bericht M. G.-L.	259
---	-----

### AARGAUISCHER WASSERWIRTSCHAFTSVERBAND

Vorstandssitzung 9. Mai 1966 in Klingnau mit Vorträgen von P. Leuenberger über Hafenprojekt Klingnau und H. Bachofen über Hafen in Weiach oder Eglisau. Bericht E. A.	184
---	-----

### LINTH-LIMMATVERBAND

50 Jahre Linth-Limmatverband. Rückblick auf die Tätigkeit in den Jahren von 1916 bis 1966; Statistik; Artikel Dr. H. Trümpy: Linth-Limmatverband – Jubiläumsexkursion aus Anlass des 50jährigen Bestehens	359
Hauptversammlung 29. 3. 1966. Bericht M. G.-L.	159
Jahresberichte 1963 bis 1965	157
Vortragsveranstaltungen:	
– Die Bodenseeregulierung in heutiger Sicht. Zusammenfassung Vortrag H. Bertschinger vom 30. 11. 1965	29
– Wasserwirtschaftliche Rahmenplanung in Entwicklungsländern. Zusammenfassung Vortrag E. Mosonyi v. 22. 2. 66	70
– Der heutige Stand der Abfallbeseitigung in der Schweiz. Zusammenfassung Vortrag R. Braun vom 29. 3. 66	154

### TESSINISCHER WASSERWIRTSCHAFTSVERBAND

50 Jahre Associazione Ticinese di Economia delle Acque/ATEA, Bericht G. über Generalversammlung vom 27. November 1965, Präsidialansprache Raoul Casella und Bericht Nz. über Jubiläumsexkursion vom 15. Mai 1966 zur Kläranlage Altdorf	254
---	-----

### BEFREUNDETE VERBÄNDE UND ORGANISATIONEN

Kongresse, Tagungen, Studienreisen und Ausstellungen	
Veranstaltungskalender	30, 185, 259
Vereinigung zur Ausnützung der Wasserkräfte im Quellgebiet der Linth, Auflösungsversammlung 27. 8. 66 in Linthal. Bericht t. in Glarner Nachrichten	296
Nordwestdeutscher Wasserwirtschaftsverband, Mitgliederversammlung in Aachen mit Studienfahrt nach Belgien, 7./8. Juni 1966. Programm-Voranzeige	73
Schweizerisches Nationalkomitee der Weltkraftkonferenz (NC/WPC), 37. Vereinsversammlung 28. 6. 66 in Zürich. Bericht Tö	259
Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke, Generalversammlung 16. 9. 66 in Zug. Bericht Tö	296
Schweizerischer Elektrotechnischer Verein, Generalversammlung 17. 9. 66 in Zug. Bericht Tö	297
Schweizerischer Energie-Konsumenten-Verband/EKV, 46. Generalversammlung 23. 3. 66 mit Vortrag Dr. W. Wunsch über Zukunftsaussichten der westeuropäischen Gasversorgungen. Bericht E. A.	151
Nationale Gesellschaft für industrielle Atomtechnik (NGA), Generalversammlung 29. 6. 66 in Bern. Auszug aus Präsidialansprache Dr. H. Streuli und Referat Dr. A. Senarclens	251
Procarbo, Informationsstelle der schweizerischen Kohlewirtschaft, Informationstagung über schweizerische Energieversorgung, 6. 10. 66 in Zürich. Bericht E. A.	292
Schweizerischer Verein von Gas- und Wasserfachmännern, 93. Jahresversammlung, 23./25. 9. 1966 in Luzern. Bericht E. A. mit Auszug aus Präsidialansprache F. Jordi und Referat E. Trüb zum Thema Aktuelle Probleme der Gas- und Wasserversorgung und Festlegung von wasserwirtschaftlichen Rahmenplänen	371
Internationales Symposium über die Hydrologie natürlicher und künstlicher Seen, Oktober 66 am Gardasee. Voranzeige	73
Deutsche Gewässerkundliche Tagung 9./14. 5. 66 in Regensburg. Vorankündigung mit Vortragstiteln	73
UNESCO/FAO-Symposium über Hydrogeologie in klüftigen Gesteinen, 1965. Bericht Sobotha	72
IX. Internationaler Kongress für Grosse Talsperren Istanbul 1967. Generelles Programm	32
Internationale Kommission für Grosse Talsperren, 33. Exekutivversammlung vom 6./7. 9. 65 in Lausanne und Studienreisen durch die Schweizer Alpen und durch Westösterreich. Berichte W. Zingg, R. Härrli/N. Schnitter, R. Bucksch	24
Schweizerisches Nationalkomitee für grosse Talsperren/ NCGT, Generalversammlung 3. 2. 66. Bericht Tö	73
FEG (Föderation Europäischer Gewässerschutz), Symposium vom Oktober 1965 in Heidelberg. Bericht H. E. Vogel mit Zusammenfassung der Vorträge	27
– 12. Symposium 1./3. 9. 66 in Salzburg. Bericht Tö. mit Zusammenfassung der Vorträge	275
Schweizerische Vereinigung für Gewässerschutz und Luft-hygiene, 18. Delegiertenversammlung 22. 4. 66 in Lausanne. Bericht E. A.	183

Verband Schweizerischer Abwasserfachleute (VSA), 88. Mitgliederversammlung 9. 12. 65. Bericht Tö/E. A. mit Titeln der Vorträge	31	Zürcher Hochrheinkomitee, Generalversammlung vom 18. 6. 66 in Stäfa. Bericht E. A. mit Zusammenfassung der Präsidialansprache von H. Hürlimann und der Orientierung von E. Schwarz über die Ledischiffahrt auf dem Zürichsee	258
Verband Schweizerischer Abwasserfachleute/VSA, 22. Hauptmitgliederversammlung, 1. 4. 66 in Winterthur, mit Vortrag Th. Enzmann über den Ausbau der Abwasserreinigungs- und Kehrlichtverbrennungsanlagen der Stadt Winterthur. Bericht E. A.	160	Schweizerischer Rhone-Rhein-Schiffahrtsverband, Generalversammlung 1. 10. 1966 in Biel. Bericht E. A. mit Zusammenfassung von Präsidialansprache und Tagesreferat von Prof. Dr. R. Müller über die II. Juragewässerkorrektur	373
– 90. Mitgliederversammlung, 17. 6. 66 in Wildhaus, mit öffentlicher Vortragsveranstaltung. Bericht Tö	257	Nordostschweizerischer Verband für Schifffahrt Rhein-Bodensee, Jahresversammlung 15. 10. 66 in Herisau. Bericht Ba. mit Zusammenfassung von Präsidialansprache und Tagesreferat von A. Breitenmoser über die aktuellen Probleme der Rheinschifffahrt im Blickfeld einer kommenden schweizerischen Binnenschifffahrt	374
XXI. Internationaler Schifffahrtskongress, Stockholm 1965. Bericht G. A. Töndury und H. Bachofner	110	Schweizerischer Rhone-Rhein-Schiffahrts-Verband, Sektion des Kantons Bern, Resolution der ausserordentl. Generalversammlung 21. 1. 66	70
Commission Centrale pour la Navigation du Rhin, rapport sur la session du 27/28 avril 1966	182	Schweizerischer Rhone-Rhein-Schiffahrts-Verband, Sektion Ostschweiz, Hauptversammlung 15. 6. 66 in Zürich. Bericht Tö und Text der Präsidialansprache E. Stambach «Beziehungen zum Kraftwerkbau»	256
Rheinzentalkommission/Commission centrale pour la navigation du Rhin; Abriss über 150 Jahre Tätigkeit. Bericht E. Auer	354		
Internationale Vereinigung für Hochrheinschifffahrt, Vorstandssitzung. Bericht Rheinschiffahrtsverband Konstanz	70		
Basler Vereinigung für Schweizerische Schifffahrt, Generalversammlung 26. 11. 65. Bericht E. A.	31		

## Geschäftliche Mitteilungen

### ALLGEMEINES

50 Jahre Schweizerische Mustermesse	186	Kraftwerk Laufenburg, Laufenburg, 1965	188
50 Jahre Aargauisches Elektrizitätswerk. Bericht E. Auer mit Auszügen aus Festansprachen	358	Electricité de la Lienne S. A., Sion, 1. 10. 65 bis 31. 3. 66	189
75 Jahre Aktiengesellschaft Brown Boveri & Cie. Bericht E. Auer über Jubiläumsfeier und Auszug aus Ansprachen Dr. W. Boveri, Bundespräsident H. Schaffner u.a.	355	Kraftwerke Linth-Limmern AG, Linthal, 1. 10. 64 bis 30. 9. 65	162
Montecatini Edison S.p.A. (Fusion)	157	Kraftwerke Mattmark AG, Saas-Grund, 1. 10. 64 bis 30. 9. 65	78
Unverbindliche Preise für Industriekohle und Oel per 1. Jan., 1. April, 1. Juli, 1. Okt. 1965, 1. Jan. 1966	36	Kraftwerke Mauvoisin AG, Sitten, 1. 10. 64 bis 30. 9. 65	78

### AUSZÜGE AUS JAHRESBERICHTEN

Gesellschaft des Aare- und Emmenkanals, Solothurn, 1965	187	Misoxer Kraftwerke AG, Mesocco, 1965	263
Aare-Tessin AG für Elektrizität, Olten, 1. 4. 65 bis 31. 3. 66	187	Kantonales Elektrizitätswerk Nidwalden, Stans, 1965	183
Aarg. Elektrizitätswerk, Aarau, 1. 10. 64 bis 30. 9. 65	264	Nordostschweizerische Kraftwerke AG, Baden, 1. 10. 64 bis 30. 9. 65	149
Kraftwerk Aegina AG, Ulrichen, 1. 7. 64 bis 30. 6. 65	70	Kraftwerke Oberhasli AG, Innertkirchen, 1965	300
Aletsch AG, Mörel, 1. 4. 65 bis 31. 3. 66	300	Kraftwerke Reichenau AG, Tamins, 1. 10. 64 bis 30. 9. 65	78
Elektrizitätswerk Altdorf, 1965	188	Rhätische Werke für Elektrizität AG, Thusis, 1965	263
Kanton Basel-Stadt, Schifffahrtsdirektion, 1965	204	Elektrizitätswerk Rheinau AG, Rheinau, 1. 10. 64 bis 30. 9. 65	79
Elektrizitätswerk der Stadt Bern, 1965	187	Kraftübertragungswerke Rheinfelden, Rheinfelden (Baden), 1965	188
Bernische Kraftwerke AG, Bern, 1965	263	Kraftwerk Ryburg-Schwörstadt AG, Rheinfelden, 1. 10. 64 bis 30. 9. 65	79
Kraftwerk Birsfelden AG, Birsfelden, 1965	300	St. Gallisch-Appenzellische Kraftwerke AG, St. Gallen, 1. 10. 64 bis 30. 9. 65	188
Elektrizitätswerk Brig-Naters AG, Brig, 1965	189	Kraftwerk Sarneraa AG, Alpnach, 1. 10. 64 bis 30. 9. 65	188
AG Brown, Boveri & Cie., Baden, 1. 4. 64 bis 31. 3. 65	79	Kraftwerk Schaffhausen AG, Schaffhausen, 1. 10. 64–30. 9. 65	188
Centralschweizerische Kraftwerke, Luzern, 1965	183	Elektrizitätswerk Schwyz, 1965	188
Electra-Massa S. A., Naters, 1. 10. 64 bis 30. 9. 65	78	Kraftwerke Sernf-Niedererenbach AG, Schwanden, 1. 10. 64 bis 30. 9. 65	34
S. A. l'Energie de l'Ouest-Suisse, Lausanne, 1. 10. 64–30. 9. 65	183	Simmentaler Kraftwerke AG, Erlenbach i.S., 1. 10. 64 bis 30. 9. 65	187
Engadiner Kraftwerke AG, Zernez, 1. 10. 64 bis 30. 9. 65	161	Energie Electrique du Simplon S. A., Simplondorf, 1965	189
Kraftwerke Engelbergeraag AG, Stans, 1965	263	Società Elettrica Sopracenerina, Locarno, 1965	162
Etzelwerk AG, Einsiedeln, 1. 10. 64 bis 30. 9. 65	78	Compagnie vaudoise d'électricité, Lausanne, 1965	261
Kraftwerke Gouggra AG, Sidlers, 1. 7. 64 bis 30. 6. 65	78	Kraftwerke Vorderrhein AG, Disentis, 1. 10. 64 bis 30. 9. 65	161
Grande Dixence S. A., Sion, 1. 10. 64 bis 30. 9. 65	189	AG Kraftwerk Wägital, Siebnen, 1. 10. 64 bis 30. 9. 65	78
Forces Motrices de l'Hongrin S. A., Château-d'Oex, 1. 10. 64 bis 30. 9. 65	189	Kraftwerke Zervreila AG, Vals, 1. 10. 64 bis 30. 9. 65	161
		Elektrizitätswerke des Kantons Zürich, Zürich, 1. 10. 64 bis 30. 9. 65	161
		Elektrizitätswerk der Stadt Zürich, 1964	34
		– 1965	263

## Personelles

Professor Dr.-Ing. Herbert Albrecht im Ruhestand	261	Wechsel im Präsidium der Militärkommission für Elektrizitätsfragen	298
Dipl.-Ing. Anton Ammann im Ruhestand	375	Oesterreichische Donau-Kraftwerke AG	376
Max Baumann †	293	Wechsel in der Leitung der Schweizerischen Reederei AG	34
Hans Blattner, dipl. Bau-Ing. ETH †	260	Franz Rittmeyer AG Zug, Apparatebau für die Wasserwirtschaft	376
Dipl.-Ing. Hans Böhmer im Ruhestand	298	Suiselectra, Schweizerische Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft, Basel	261
A la mémoire d'André Coyne †	297		
Regierungsbaumeister Hans Deutelmoser †	261		
Abschied von Prof. H. Favre †	259	<b>Literatur</b>	
Jacques Fouques Duparc †	297	Verzeichnis der bei der Redaktion eingegangenen Bücher und Druckschriften	75
Dr. Adolf Guggenbühl 70 Jahre alt	261	Andreae Horst, Neue hydrometrische Verfahren. Besprechung E. Walser	160
Prof. Dr.-Ing. e.h. Otto Henninger †	375	E. Kirwald, Gewässerpflege. Besprechung H. Grubinger	76
Dr. Fortunat Huber 70 Jahre alt	375	G. Réméniéras, L'hydrologie de l'ingénieur. Besprechung H. Grubinger	75
Hans Ingold †	298	A. Räber, Die schweizerische Rheinschiffahrt. Bespr. E. Auer	376
Zum Andenken an Dr. h.c. Arnold Kaech †	33	Rescher O. J., Talsperrenstatik, Berechnung und Bemessung von Gewichtsmauern. Besprechung G. Schnitter	161
Dr. h.c. Ernst Laur 70jährig	185	Schweizerische Gesellschaft für Bodenmechanik und Fundationstechnik, Berichte des Dritten Internationalen Kongresses für Bodenmechanik und Fundationstechnik vom Jahre 1953 in Zürich, sowie Technisches Wörterbuch in acht Sprachen. Ankündigung	297
Bernard de Menthon, nouveau président de la Commission centrale du Rhin	298	Bundesanstalt für Gewässerkunde Koblenz, Der biologische Wasserbau an den Bundeswasserstrassen. Besprechung H. Grubinger	76
Rücktritt Direktor Hans Müllers von der Leitung der Industriellen Betriebe Aarau	74	MZA, Hydrometeorologische Periodika in der Schweiz. Besprechung H. Grubinger	77
Dr. Carl Mutzner †	74	Hydrographisches Jahrbuch von Oesterreich 1963, herausgegeben vom Hydrographischen Zentralbüro im Bundesministerium für Land- u. Forstwirtschaft. Besprechung H. Grubinger	160
Dr. M. Oesterhaus 60 Jahre alt	74	Verzasca S. A., Festschrift zur Einweihung: I. Le forze idriche della Verzasca. II. Val Verzasca (Giovanni Bianconi). Besprechung M. Gerber-Lattmann	367
Professor Heinrich Press 65 Jahre alt	375		
Zur Erinnerung an Ing. Luigi Rusca †	374		
Zur Erinnerung an alt Oberbauinspektor Walter Schurter †	32		
Zum Andenken an alt Regierungs- und Nationalrat Dr. R. Siegrist †	33		
Hans Konrad Walter, dipl. Masch.-Ing. ETH †	261		
Industrielle Betriebe der Stadt Aarau	34		
Aargauisches Elektrizitätswerk	376		
Elektrizitätswerk der Stadt Bern	34		
Beförderungen bei den BKW/Bernische Kraftwerke AG, Bern	34		
Wechsel in der Betriebsabteilung des Kraftwerkes Klingnau	34		

## Verzeichnis der Verfasser von Hauptartikeln und wichtigeren Mitteilungen

AMMANN EDUARD, Fischereiwirtschaftliche Entwicklung (Abschnitt im Bericht von K. H. Eschmann, über die limnologischen Untersuchungen an der Sihl)	61	KIM CHRISTIAN und Roccas S., Hydraulik des Abflusses mit zunehmender Wassermenge	173
AUER ERWIN, Gesamte Energieversorgung der Schweiz im Jahre 1965	179	LIEBMANN HANS, Biologisch-chemische Möglichkeiten zur Sanierung des Bodensees	10
– Aufrichtefest der Staumauer Curnera der Vorderrheinkraftwerke	272	MANFRINI EMILE, La Suisse romande et l'énergie thermique	234
– Raffinerie du Sud-Ouest S. A., Collombey-Muraz	246	MOSONYI EMIL, Gedanken über wasserwirtschaftliche Rahmenplanung in Entwicklungsländern	166
– 150 Jahre Rheinzentralkommission	354	NYDEGGER ALFRED, Möglichkeiten und Grenzen einer Energieplanung für die Schweiz (Auszug aus einem Referat)	292
– 75 Jahre Aktiengesellschaft Brown Boveri & Cie.	355	PETER R. WALTER, L'équipement thermique de la centrale de Vouvry	238
– 50 Jahre Aargauisches Elektrizitätswerk	358	RHOMBERG WALTER, Die Bedeutung der Hochrheinschiffahrt für Oesterreich	18
BABAINTZ CHRISTOPHE, D'Aigle à Chavalon en passant par la Porte-du-Scex (Centrale thermique de Vouvry)	235	ROCCAS SERGIO und Kim C., Hydraulik des Abflusses mit zunehmender Wassermenge	173
BACHMANN E., Präsidialansprache Nordostschweizerische Kraftwerke AG, 1964/65 (Auszug)	149	ROHNER WILLI, Präsidialansprache an der 55. ordentlichen Hauptversammlung SWV vom 8. September 1966	284
BACHOFNER HEINRICH und Töndury G. A., Bericht über XXI. Internationaler Schifffahrtkongress Stockholm 1965, Gesellschaftliche Anlässe und Exkursionen	128	SAVOIE CHARLES, Präsidialansprache an Generalversammlung VSE 1966 (Auszug)	296
– Tagebuchnotizen über Grosse Nordlandfahrt 1965	132	SCHNITZER NIKLAUS und Härrri René, Bericht über Studienreise durch die Schweizer Alpen der 33. Exekutiv-Versammlung 1965 der Internationalen Kommission für Grosse Talsperren	24
BERTSCHINGER HEINRICH, Die Bodenseeregulierung in heutiger Sicht (Zusammenfassung Vortrag LLV)		DE SENARCLENS AYMON, Sich zusammenschliessen oder scheitern. Referat an Generalversammlung Nationale Gesellschaft für industrielle Atomtechnik/NGA (Auszug in deutscher Sprache)	252
BLYDT CARL BERNER, Ausbau der Wasserkraft und Entwicklung der Elektrizitätsversorgung in Norwegen	82	STAMBACH ERNST, Beziehungen zum Kraftwerkbau. Präsidialansprache an Hauptversammlung Sektion Ostschweiz des SRRS	256
BOVERI WALTER, 75 Jahre Aktiengesellschaft Brown Boveri & Cie. (Auszug aus Festansprache 11. Oktober 1966 in Birm)	355	STREULI HANS, Präsidialansprache an Generalversammlung Nationale Gesellschaft für industrielle Atomtechnik/NGA (Auszug)	251
BRAUN RUDOLF, Der heutige Stand der Abfallbeseitigung in der Schweiz (Zusammenfassung Vortrag LLV)	154	TÖNDURY GIAN ANDRI, SWV-Studienreise 1966 nach Spanien und Portugal: Wasser- und Elektrizitätswirtschaft der iberischen Halbinsel (vorbereitender Artikel)	37
BRUNBORG IVAR, Bedeutende, auf der Wasserkraft basierende Industrien Norwegens	92	– SWV-Studienreise 1966 nach Spanien und Portugal. Reiseskizzen (zusammen mit J. Isler)	303
BUCKSCH ROLAND, Bericht über Studienreise durch Westösterreich der 33. Exekutiv-Versammlung 1965 der Internationalen Kommission für Grosse Talsperren	25	– Tagebuchnotizen Studienreise durch Südnorwegen	101
CASELLA RAOUL, Gedenk-Ansprache anlässlich 50-Jahrfeier der Associazione Ticinese di Economia delle Acque (deutsche Uebersetzung)	255	– Einweihung der Wasserkraftanlagen der Grande Dixence	265
CHRISTALLER HANS, Gesamtwasserwirtschaft des Bodensees und seine Funktion als Trinkwasserspeicher	1	– Seenschutz – 12. FEG-Symposium 1966 in Salzburg, Tagungsbericht und Zusammenfassung der Vorträge	275
COMPAGNIE D'ETUDES DE TRAVAUX PUBLICS S. A., L'aménagement hydro-électrique Hongrin-Léman; quelques problèmes techniques soulevés par sa réalisation	225	– und H. Bachofner, Bericht über XXI. Internat. Schifffahrtkongress Stockholm 1965, Gesellschaftliche Anlässe und Exkursionen. Tagebuchnotizen über Grosse Nordlandfahrt 1965	132
EIDG. AMT FÜR WASSERWIRTSCHAFT, Eine aussergewöhnliche Wassermess-Station	22	TRÜMPY HANS, Linth-Limmatverband – Jubiläumsexkursion aus Anlass des 50jährigen Bestehens	364
ESCHMANN KARL HEINI, Die Verunreinigung der Sihl, Bericht über die limnologischen Untersuchungen vom 5./6. Oktober 1965	48	VOGEL HERMANN E., Siloabwässer und Gewässerschutz (Auszug aus einem Artikel)	294
GNÄGI RUDOLF, Zusammenfassung seiner Ansprache bei der Einweihung der Wasserkraftanlagen der Grande Dixence	265	– Intensivierte Landwirtschaft – FEG-Symposium 1965 in Heidelberg, Tagungsbericht und Zusammenfassung der Vorträge	27
GULDENER HANS, Die Wassernot 1965 im Thurgau	163	WALSER EMIL, Die schweizerischen hydrologischen Testgebiete	248
HÄRRI RENE und Schnitter Niklaus, Bericht über die Studienreise durch die Schweizer Alpen der 33. Exekutiv-Versammlung 1965 der Internationalen Kommission für Grosse Talsperren	24	ZINGG WALTER, Bericht über 33. Exekutiv-Versammlung 1965 der Internationalen Kommission für Grosse Talsperren	24
ISLER JACQUELINE und G. A. Töndury, SWV-Studienreise 1966 nach Spanien und Portugal: Reiseskizzen	303		